

崇文国学经典
家庭典藏

崇文国学经典

李兴斌 马继业 全晰纲◎注译

普及文库

孙子兵法

三十六计

百战百胜，非善之善者也；
不战而屈人之兵，
善之善者也。

崇文国学经典
崇文书局

崇文
家庭典藏

崇文国学经典

普及文库

孙子兵法 三十六计

李兴斌 马继业 全晰纲◎注释

长江出版传媒

崇文书局

图书在版编目(CIP)数据

孙子兵法 三十六计/李兴斌,马继业,全晰纲注释.

—武汉:崇文书局, 2015.6

(崇文国学经典普及文库)

ISBN 978-7-5403-3850-3

I. ①孙… II. ①李… ②马… ③全… III. ①兵法—中国—古代
②《孙子兵法》—译文③《三十六计》—译文 IV. ①E892.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 098338 号

统 筹:陈中琼

责任编辑:胡 英 董 颖 邵淑波

出版发行:  长江出版传媒  崇文书局
Changjiang Publishing & Media Chongwen Publishing House

(武汉市雄楚大街 268 号·湖北出版文化城主楼 C 座 11 层

营销:027-87393855 传真:027-87679712)

印 刷:湖北新华印务有限公司

开 本:889×1194 1/32

印 张:11.5 印张

字 数:280 千字

版 次:2015 年 6 月第 1 版

印 次:2015 年 6 月第 1 次印刷

书 号:ISBN 978-7-5403-3850-3

定 价:35.80 元

| 崇 | 文 | 国 | 学 | 经 | 典 | 普 | 及 | 文 | 库 | 编 | 委 | 会 |

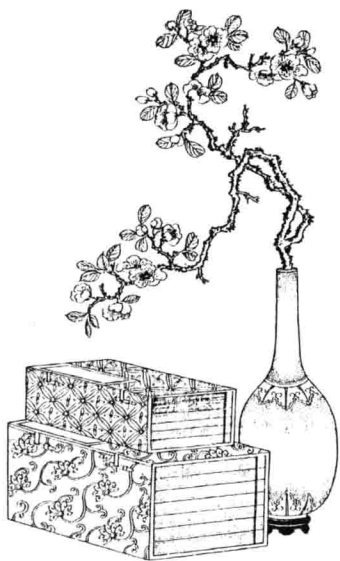
■ 主编：鲍思陶 仝晰纲

■ 编委：（排名不分先后）

鲍思陶 仝晰纲 耿天勤

曾凡朝 吕周聚 王承略

赵发国



经典常新

经典是敏锐的目光、善良的心趣、睿智的大脑进行的缜密思维的结晶。民族经典是一个民族精神的函封，无论何时，打开这个函封，我们就能读出那些闪烁邦家之光的密码。因此，要了解一个民族，最佳途径就是阅读这个民族的经典。

中华民族的传统文明是世界上最具特色的文明形态之一。在漫长的历史长河中，这个民族创造了内涵丰富的经典，又被这些经典一代一代哺育浸润。无论你将其当作“灵光”瞻仰，还是视为“阴影”涤荡，在你的心灵深处，始终摆脱不了她潜移默化影响，无法不受之启迪、规范、教化和塑造。然而，人类世界日新月异，每个社会都必将顺应时代化俗为雅，所以，经典的原则是亘古不变的，经典的阐释是与时常新的。

史学的经典是常新的，她让我们用前人的经验来透视当今的纷纭，以选择自己的人生坐标；文学的经典是常新的，她让我们用前人的审美来捕



捉当今的生机，以享受自己的人生乐趣；哲学的经典是常新的，她让我们用前人的智慧来诠释当今的信仰，以培养自己的人生操守。所以，阅读这些常新的经典吧，她使我们丢弃的是那些幼稚和浮华，而给我们带来的却是理性和高雅，以及丰富的内涵和无穷的乐趣。

这就是我们编纂这套丛书的初衷。

鲍思陶 赵发国



《孙子兵法》又名《孙子》，是我国古代最为著名的一部兵书，同时也是现存最早最完整的一部兵书。作者孙武，《史记》有传。据司马迁记载，孙武为春秋齐人，后奔吴，以所著“兵法十三篇见于吴王阖庐”，“阖庐知孙武能用兵”，遂任命他为将军。从此，孙武与伍子胥共同辅佐阖庐强吴图霸，在不长的时间里即“西破强楚，北威齐晋，南服越人”，“显名诸侯”。伍子胥被阖庐杀害之后，孙武不知所终。

《孙子兵法》虽仅五六千字，但它舍事言理，词约义丰，内容宏富而深刻，一经问世即引起了社会的广泛关注，以至于在当时就到了“境内皆言兵，藏孙（武）吴（起）之书者家有之”的程度。《孙子兵法》在古代军事学术方面成就非常巨大。它不仅使我国古代兵家思想理论的发展达到了一个空前的高峰，而且为其日后的继续发展奠定了基础，对后世产生了非常深远的影响，以至于被后世名将、军事家奉为“兵学圣典”、“兵家圭臬”和“天下第一兵书”。时至今日，在经过了两千多年历史长河的涤荡之后，它的影响不仅未见稍衰，而且似乎更为巨大：它不仅成为军事家、政治家的案头必

备之书，而且成为众多企业家和从事其他行业的人研究的对象；不仅在中国几乎达到了无人不知无人不晓的程度，而且迈出国门走向了世界，成为日本、欧美等许多国家的畅销书。据不完全统计，《孙子兵法》自唐代传入日本、18世纪传入欧洲，至今已有各种外文译本近数十种、版本数百种、研究专著逾千种。

《三十六计》是我国兵书中另一颗璀璨的明珠。

据传为南北朝时刘宋名将檀道济所作，具体作者和准确著录年代都已经不可考。本书在译注过程中依据无谷先生译注，以1979年9月吉林人民出版社的《三十六计》为底本，这是目前所见到的比较权威的一个本子。

《三十六计》共分为八部分，除了胜战、敌战、攻战、混战、并战、败战等六套计外，还包括前面的总说和末尾的跋。总说是对全书的宏观把握，阐述了内容主旨和制定运用谋略时所应遵循的基本原则。在六套计中，每一套都包含有六条计谋，总共是六六三十六计，可以说是集历代兵家诡道之大成。在全书的结尾处，著者再次强调了研究战争谋略对于战争指导者的重要性。

在结构安排上，本书的每一计都包括原文、注释、译文、经典战例四个模块。为了保持原貌，原文全部以无谷先生的本子为准。对于原文中出现的相关地名、人名、典故等等，我们一一作了介绍，目的是为了让读者加深对原文的理解。在翻译过程中，为了方便读者结合原文对比阅读，尽量进行了直译。为了彰显两大军事巨著的不朽生命力，增加可读性，拓宽读者的视野，编者还特地精选了一些古今中外的经典战例附在译文后面，以飨读者。

孙子兵法

卷上

计篇第一	3
作战篇第二	16
谋攻篇第三	26
形篇第四	38

卷中

势篇第五	49
虚实篇第六	59
军争篇第七	74
九变篇第八	84
行军篇第九	92

卷下

地形篇第十	105
九地篇第十一	117
火攻篇第十二	135
用间篇第十三	146

三十六计

总 说

第一套 胜战计

第 一 计	瞒天过海	162
第 二 计	围魏救赵	170
第 三 计	借刀杀人	173
第 四 计	以逸待劳	180
第 五 计	趁火打劫	183
第 六 计	声东击西	187

第二套 敌战计

第 七 计	无中生有	195
第 八 计	暗渡陈仓	199
第 九 计	隔岸观火	206
第 十 计	笑里藏刀	213
第 十 一 计	李代桃僵	222
第 十 二 计	顺手牵羊	225

第三套 攻战计

第十三计	打草惊蛇	229
第十四计	借尸还魂	235
第十五计	调虎离山	239
第十六计	欲擒故纵	245
第十七计	抛砖引玉	249
第十八计	擒贼擒王	254

第四套 混战计

第十九计	釜底抽薪	262
第二十计	混水摸鱼	270
第二十一计	金蝉脱壳	277
第二十二计	关门捉贼	282
第二十三计	远交近攻	287
第二十四计	假途伐虢	292

第五套 并战计

第二十五计	偷梁换柱	297
第二十六计	指桑骂槐	301
第二十七计	假痴不癫	306

第二十八计	上屋抽梯	312
第二十九计	树上开花	315
第三十计	反客为主	321

第六套 败战计

第三十一计	美人计	325
第三十二计	空城计	329
第三十三计	反间计	335
第三十四计	苦肉计	340
第三十五计	连环计	345
第三十六计	走为上	351



孙子兵法

孙武
撰



卷上

计篇第一*

本篇为《孙子兵法》的第一篇，在全书中具有提纲挈领的作用。

在《计篇》中，孙子高屋建瓴地提出了“兵者，国之大事，死生之地，存亡之道，不可不察也”这一重要的重战思想，使人有振聋发聩之感。《司马法·仁本第一》曾说：“国虽大，好战必亡；天下虽安，忘战必危。”从古至今，无数血的事实无不从正反两个方面印证了孙武这一思想的正确性。

在上述思想的基础上，孙子又提出了以“五事”、“七计”为基本考察内容的“庙算”决策思想。孙子认为，战前必须对敌我双方影响战争胜负的各种因素（即所谓“五事”与“七计”）进行分析比较，以预测战争胜负并作出事关全局的战略决策。

在本篇中，孙子明确指出“兵者诡道”这一战争的基本特点，并以“攻其无备，出其不意”为核心，相应地提出“能而示之不能，用而示之不用”等（俗称“诡道十二法”）具体的制胜方法和“因利制权”的造势方法。

计，本义是计算，引申为谋划、制订（作战计划）和计谋之意。《说

*本书采用宋《十一家注孙子》，为方便读者，在篇名之后缀了序号。



文》：“计，会也，算也。”古代兵权谋家慎计重战，强调“先计而后战”（即战前首先对彼己双方综合国力进行分析比较，以期对战争胜负作出预测），所以，这里的“计”与后文的“庙算”意思相同。

【原文】

孙子曰：兵^①者，国之大事^②，死生之地，存亡之道^③，不可不察也。

【注释】

- ①兵：本义为兵器，后逐渐引申为军事、战争、士兵等，这里指战争。
- ②国之大事：因战争关系到兵民的生死和国家的存亡，所以说它是“国之大事”。《左传》说的“国之大事，在祀（祭祀）与戎（战争）”，与此正相合。
- ③死生之地，存亡之道：这里的“地”和“道”都是泛指，前者指地方、战场等，后者指道理、法则等。

【译文】

孙子说：战争，是国家的重大事情，它关系到军民的生死，影响到政权的存亡，不可不认真地加以考察和研究。

【原文】

故经之以五事^①，校之以计，而索其情^②：一曰道^③，二曰天，三曰地，四曰将，五曰法。道者，令民与上同意也，故可以与之死，可以与之生，而不畏危^④。天者，阴阳^⑤、寒暑、时制^⑥也。地者，远近、险易、广狭、死生^⑦也。将者，智、信、仁、勇、严也。法者，曲制^⑧、官道^⑨、主用^⑩也。

【注释】

- ①故经之以五事：指从道、天、地、将、法五个方面分析，考察战争胜负的可能性。经，衡量、量度。
- ②校之以计，而索其情：指从彼己双方“主孰有道”等七个方面（俗称“七计”）进行比较，探求影响战争胜负的各种因素的实际情形。校，通“较”。计，本义是计算，引申为谋划、计划之义，这里是比较、计算的意思。索，考察、探求。
- ③道：本义为道路，引申为道理、规律等。这里指统治者的为政情况。
- ④不畏危：不怕危险。竹简本此句为“民弗诡也”。诡，违反、违背。
- ⑤阴阳：古代哲学，尤其是数术学的重要概念之一。所指不一，此处指天时之昼夜、晴晦变化等。
- ⑥时制：指四时之季节更替。
- ⑦死生：指有利与不利的地形。
- ⑧曲制：指军队的组织编制及有关制度。
- ⑨官道：部队各级将吏的设置及管理制度。
- ⑩主用：疑指军资费用的掌管及制度。